

Haydn.

Proprium missæ.

Johann Michael

Haydn

Ad te, Domine

Offertorium (Pro omni tempore)

MH 531

B (solo), S, A, T, B (coro), 2 cor (G), 2 vl, vla, b, org

edited by Wolfgang Esser-Skala

Full score

W Esser
S Skala
E Edition




Edition Esser-Skala · Koppl, Austria · 2024

© 2024 by Edition Esser-Skala (Selbstverlag § 2 Abs 1 Z 7 GewO 1994). This edition is licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>.

Music engraving by LilyPond 2.24.2 (<https://www.lilypond.org>) and EES Tools v2023.10.0.
Front matter typeset with Source Sans and Fredericka the Great.

Please report any errors or mistakes to edition@esser-skala.at.

 [edition-esser-skala/haydn-m-proprium-missae](https://github.com/edition-esser-skala/haydn-m-proprium-missae)
v2024.02.0, 2024-03-01 (e62eb75833df052e98f99197ab5698ffd415b949)



Critical Report

Abbreviations

A	alto
B	bass
b	basses
cor	horn
org	organ
S	soprano
T	tenor
vl	violin
vla	viola

Sources

A1	<i>Library</i>	A-RB
	<i>Shelfmark</i>	Kasten IV, fasc. 123
	<i>Category</i>	autograph manuscript (principal source)
	<i>Date</i>	unknown
	<i>RISM ID</i>	not available
	<i>License</i>	CC BY-SA 4.0
	<i>URL</i>	none

Commentary

In general, this edition closely follows the principal source. Any changes that were introduced by the editor are indicated by italic type (lyrics, dynamics and directives), parentheses (expressive marks and bass figures) or dashes (slurs and ties). Accidentals are used according to modern conventions. For further details, consult the Editorial Guidelines available on the Edition's webpage.

Asterisks denote the following emendations:

<i>Bar</i>	<i>Staff</i>	<i>Description</i>
32	vla	4th ♪ in B1 : d'8
41	vl 2	1st ♪ in B1 : g'8
45	vl 1	5th ♪ in B1 : b'16
59	vl 1	grace note added by editor

<i>Bar</i>	<i>Staff</i>	<i>Description</i>
67, 71	vl 1	1st and 3rd ♪ in B1 : d'''32-c#32-b"32-a"32
92	vl 2	4th ♪ in B1 g"16-c#"16
111	org	3rd ♪ in B1 : B8
117	vla	3rd ♪ in B1 : a#8
117	org	bar in B1 : e4-γ-c#8
160	S	3rd ♪ in B1 : c"8
177	vl 1	2nd ♪ in B1 : e"16-e"16
255	cor 1	2nd ♪ in B1 : c"4

Lyrics

Ad te, Domine, levavi animam meam:
Deus meus, in te confido,
non erubescam.
Neque irrideant me inimici mei:
et enim universi qui te exspectant,
non confundentur.
(Psalms 25(24):1-3)

531 Ad te, Domine

Andante

Corno I, II
in G

f

Violino I
f

Violino II
f

Viola
f

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Organo e Bassi
f Solo

6 7 2 6 6 5 5 6 5 6
4 [5]

This musical score is for guitar, featuring a mix of standard notation and guitar-specific elements. The score is organized into systems. The first system includes a single treble clef staff with a measure rest and a guitar-specific notation (a pair of beamed eighth notes with a 'y' symbol) in the second measure. The second system is a grand staff with four staves: two treble clefs and two bass clefs. The top two staves contain melodic lines, while the bottom two staves contain bass lines. The third system consists of four empty staves (two treble, two bass). The fourth system is a bass clef staff with a melodic line and a corresponding guitar tablature below it. The tablature uses numbers 5, 6, 9, and brackets to indicate fret positions and techniques like bends or slides.

5 6 5 6 9 [5] 6 5 4/4 [3] 4/4 6 6 9 [8] 4/4 3 4/2 [4] 6 6 - 8

13

[b]7 6 5 16 6 61 6 [7] 6 7
 4 [3]

19

p

p

p

p Solo

Ad te, Do - mi - ne, ad te, _____ ad

[6 7] 6 6 7 - 8 *p* 6 7 2 5 6

25

p

te le - va - vi, le - va - vi a - nimam me - am, Do - mine, ad

6 5 5 6 5 6 5 6 5 6 4 7 6 2

4 [3]

31

The first system of the score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note F#4, and a quarter rest. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with sixteenth and thirty-second notes in the right hand and eighth notes in the left hand. The key signature has one sharp (F#).

The second system contains three empty musical staves, likely for additional instruments or voices that are not present in this section.

te le - va - vi a - nimam me - am: De - us me - us, De - - us

The second system continues the vocal and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "te le - va - vi a - nimam me - am: De - us me - us, De - - us". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Below the piano part, there are figured bass notations: 6, [6 6], 9/2, 7, 6, 6, 6/5, 9, 8, 7.

37

me - us, in te con - fi - do, in te con - fi - do, non e - ru - be-scum,

6 5 - 6 9 7 # 5 - - 6 9 7 5 6 - 5

44

non e - ru - be - scam, in te con - fi - do, non e - ru - be - scam, non,

7 [7] 8 [-] 5 [6] 6 [6] 6 [7] #

50

f Tutti
Ad te, Do - mine, ad te, Do - mine, le -

f Tutti
Ad te, Do - mine, ad te le -

f Tutti
Ad te, Do - mine, ad te le -

f Tutti
non, non e - ru - be - scam. Ad te, Do - mine, ad te le -

f Tutti
[7] # 6 6 [5] # 6 6 6

56

va - vi a - nimam me - am, a - ni - mam me - am: De-us me-us,

va - vi a - nimam me - am, a - ni - mam me - am: De-us me-us,

va - vi a - nimam me - am, a - ni - mam me - am: De-us me-us,

va - vi a - nimam me - am, a - nimam me - am: De-us me-us,

$\frac{4}{2}$ 6 6 6
 $\frac{6}{4}$ $\frac{7}{5}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{7}{\#}$ - $\#$ 1 $\frac{4}{4}$ 6 6 $\frac{9}{4}$ [8] 3

62

De-us me-us, in te con - fi - do, non

De-us me-us, in te con - fi - do, non

De-us me-us, in te con - fi - do, non

De-us me-us, in te con - fi - do, non

$\frac{4}{2}$ [b]6 6 - # [8] # [b]7 - 5 [6] 6

68

e - ru - be - scam, in te con - fi - do, non e - ru - be - scam.

e - ru - be - scam, in te con - fi - do, non e - ru - be - scam.

e - ru - be - scam, in te con - fi - do, non e - ru - be - scam.

e - ru - be - scam, in te con - fi - do, non e - ru - be - scam.

6] 8 7 6 5 # - 6 [6 6 6] 6] 6 6 5 # 6 Solo

74

p

p

p

p Solo

Ad te, Do - mi - ne, ad te le -

61 6 6 7 8 *p* 6 5

80

f

f *p*

Ad te, — ad te: —

Ad te, — ad te: —

Ad te, ad te:

f Tutti *p* Solo

va - vi a - nimam me - am, ad te, ad te: De - us

f Tutti *Solo* *p*

[6] 5 6 4 7 # [6] 6 7 # - 8 - [6]

86

f

f

f

In te, — in

In te, in

In te, — in

f Tutti

me - us, De - us me - us, in te con - fi - do, in te, in

6 6 [- 6] 4 7 *f* Tutti 6/4 [5/3] 6

92 *f*

p *f*

te, — non,

te, — non,

te, non,

p Solo *f* Tutti

te, in te con - fi - do, in te, De - us me - us, non e - ru - be - scam, non,

Solo *p* *f* Tutti

$\frac{9}{4}$ $\frac{[8]}{3}$ 6 6 7 6 2 7 6 7 $\frac{9}{4}$ $\frac{[8]}{3}$ 6 5 8 7 6 $\frac{[8]}{\#}$ 7

99

p

p

p

non, non, non.

non, non, non.

non, non, non.

p Solo

non, non, non, non e - ru - be - scam. Ad te, Do -

— 3 6 [- #] *p Solo* 5 # — 7 5 [5] 5 # — 7 5 [5] [5] # 6 4 [5] # 45

106

- mi - ne, ad te, _____ ad te le - va - vi, le - va - vi a - nimam me -

6 7 2 5 6 6 5 5 6 5 6 5 6 4 7

4 [5] 4 [3]

112

f

f

f

f

Ad te, — ad

Ad te, ad

Ad te, ad

f Tutti

am, Do - mine, ad te le - va - vi a - nimam me - am, ad te, ad

f Tutti

6 2 [6 6 6] 9 7 6 7 6 6 5

118

p *f* *p*

te: _____ In te, _____

te: _____ In te, _____

te: _____ In te,

te: De - us me - us, in te _____ con - fi - do, in te _____ con -

p Solo *f* Tutti *p* Solo

Solo *p* *f* Tutti *p* Solo

9 8 - 7 6 7 6 5 2 6
4 3 - 5 -

124

The score consists of several parts:

- Piano Introduction:** A grand staff with treble and bass clefs. The right hand has a melody with dynamics *f* and *p*. The left hand has a bass line with dynamics *f* and *p*.
- Vocal Lines:** Three staves for vocal parts. The lyrics are:
 - in te, —
 - in te, —
 - in te,
- Bass Line:** A single staff in bass clef with lyrics:
 - fi - do, in te — con - fi - do, non e - ru - be - scam, non e - ru - be - scam, in
- Figured Bass:** A staff below the bass line with numerical figures:
 - 9 5 2 [6] 9 5 6 - 5 8 5

131

137

p

p

p

p Solo

non e - ru - be - scam, in te _____ con - fi - do, non e - ru - be - scam, non,

p

6 7 9 8] 6 6 6] 6 5 4 3]

143

f

f

f

f

Ad te Do - mine, ad te, Do - mine, le -

Ad te Do - mine, ad te le -

Ad te Do - mine, ad te le -

f Tutti

non, non e - ru - be - scam. Ad te Do - mine, ad te le -

[7] $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{[3]}$ *f* *Tutti* 6 6 7 [6 6 7] 6 6 7]

149

Piano introduction and accompaniment for measures 149-154. The piece begins with a treble clef staff containing a series of chords and a melodic line. This is followed by a grand staff (treble and bass clefs) with a complex accompaniment featuring sixteenth-note patterns in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Vocal and piano accompaniment for measures 155-160. The vocal line is written in a treble clef with lyrics underneath. The piano accompaniment continues in the grand staff. The lyrics are: "va - vi a - nimam me - am, a - ni - mam me-am: De-us me-us, va - vi a - nimam me - am, a - nimam me-am: De-us me-us, va - vi a - nimam me - am, a - ni - mam me-am: De-us me-us, va - vi a - nimam me - am, a - nimam me - am: De-us me-us,"

$\frac{4}{2}$ $\frac{5}{3}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{7}{-}$ $\frac{8}{[3]}$
 $\frac{6}{4}$ $\frac{7}{5}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{7}{\#}$ $-$ 8 1
 $\frac{4}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{9}{4}$ $\frac{[8]}{3}$

155

De-us me-us, in te con - fi - do, non
 De-us me-us, in te con - fi - do, non
 De-us me-us, in te con - fi - do, non
 De-us me-us, in te con - fi - do, non

2 [4]6 6 - 8 [4]7 - 5 [6] 6

Vivace

172

f Tutti
Ne - que ir - ri - deant me in - i - mi - ci

f Tutti
Ne - que ir - ri - deant me in - i - mi - ci

Tutti
5

6
5

176

me - i: et - - enim u - ni -

me - i: et - - enim u - ni -

f Tutti
8 Ne - que ir - ri - deant me in - i - mi - ci me - i: et - enim u - ni -

f Tutti
Ne - que ir - ri - deant me in - i - mi - ci me - i: et - enim u - ni -

9 18 6 5 8 7
4 3 4 3 6 5

180

ver - si qui te, qui te ex - pec - tant,

ver - si qui te, qui te ex - pec - tant,

ver - si qui te, qui te ex - pec - tant,

ver - si qui te, qui te ex - pec - tant,

6/4 5 [3] 6/5 7 6 7 6/4 5 [3]

185

non con - fun - den - tur, qui

non con - fun - den - tur, qui te ex - pec -

non con - fun - den - tur, qui

non con - fun - den - tur, qui

193

non, non, non con-fun-den - tur,
non, non, non con-fun-den - tur,
non, non, non con-fun-den - tur,
non, non, non con-fun-den - tur,

6 6 6 4 [7] #

197

The musical score consists of several systems. The top system shows the piano accompaniment with a treble and bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The second system contains four vocal staves, each with the Latin lyrics: "qui te ex - pec - tant, non con - fun - den - tur, non,". The vocal parts are written in treble and bass clefs. The bottom system shows the piano accompaniment continuing with the same rhythmic pattern, with figured bass notation (16, 6, 61, 6) under the bass line.

qui te ex - pec - tant, non con - fun - den - tur, non,

qui te ex - pec - tant, non con - fun - den - tur, non,

qui te ex - pec - tant, non con - fun - den - tur, non,

qui te ex - pec - tant, non con - fun - den - tur, non,

16 6 61 6

201

non, non confun-den - tur. Ne - que ir - ri - deant me,

non, non confun-den - tur. Ne - que ir - ri - deant me,

non, non confun-den - tur. Ne - que ir - ri - deant me,

non, non confunden - tur. Ne - que ir - ri - deant me,

7 # 6 6 [7] 8 4

206

ne - que ir - ri - deant me in - i - mi - ci me - -

ne - que ir - ri - deant me in - i - mi - ci me - -

ne - que ir - ri - deant me in - i - mi - ci me - -

ne - que ir - ri - deant me in - i - mi - ci me - -

$\flat 6$ $\frac{6}{4}$ 6 6

210

i, in - i - mi - ci me - i, in - i - mi - ci me - i.

i, in - i - mi - ci in - i - mi - ci me - - i.

i, in - i - mi - ci me - i, in - i - mi - ci me - i.

i, in - i - mi - ci in - i - mi - ci me - - i.

[5] # 6 4 [5] # 6 4 [5] # 6 4 [5] #

215

Ne-que ir - ri - deant

Ne-que ir - ri - de-ant me in - i - mi - ci

Ne-que ir - ri - deant me in - i - mi - ci me - i,

Ne-que ir - ri - deant me in - i -

219

me in - i - mi - ci me - i: et - enim u - ni - ver - si qui

me - - - i: et - enim u - ni - ver - si qui

in - i - mi - ci me - i: et - enim u - ni - ver - si qui

mi - - ci me - i: et - enim u - ni - ver - si qui

6 5 8 7 6 5 6 5 6

4 [3] 6 5 4 [3] 5

224

te, te ex - pec - tant, non con - fun - den - tur,

te, te ex - pec - tant, non con - fun - den - tur,

te, te ex - pec - tant, non con - fun - den - tur,

te, te ex - pec - tant, non con - fun - den - tur,

7 6 7 6 5 [3] 6 8

229

qui te ex - pec -

qui te ex - pec - tant, qui te ex -

qui te ex - pec - tant, qui te ex -

qui te ex - pec - tant, qui te ex -

7 9 8 7
4 3

234

tant, non, non, non confun-den - tur,

pec-tant, non, non, non confun-den - tur,

pec-tant, non, non, non confunden - tur,

pec-tant, non, non, non confunden - tur,

9 8 6 7 6 6 5
4 3 5 4 4 4 [3]

239

qui te ex - pec - tant, non con - fun - den - tur, non,

qui te ex - pec - tant, non con - fun - den - tur, non,

qui te ex - pec - tant, non con - fun - den - tur, non,

qui te ex - pec - tant, non con - fun - den - tur, non,

[6] 6 [6] 7#

243

non, non con-fun-den - tur, u - ni-ver - si, u - ni-ver - si

non, non con-fun-den - tur, u - ni-ver - si, u - ni-ver - si

non, non con-fun-den - tur, u - ni-ver - si, u - ni-ver - si

non, non con-fun-den - tur, u - ni-ver - si, u - ni-ver - si

47 6 6 5 6 6 9 8

4 4 [3] 4 4 4 3

248

qui te ex - pec - tant, qui te ex -

qui te ex - pec - tant, qui te ex -

qui te ex - pec - tant, qui te ex -

7 9/4 [8] 3 7

253

tant, non, non, non confun-den - tur,

pec-tant, non, non, non confun-den - tur,

pec-tant, non, non, non confunden - tur,

pec-tant, non, non, non confunden - tur,

9 8 6 7 6 6 5
4 3 5 4 4 4 [3]

258

qui te ex - pec - tant, non con - fun - den - tur, non,

qui te ex - pec - tant, non con - fun - den - tur, non,

qui te ex - pec - tant, non con - fun - den - tur, non,

qui te ex - pec - tant, non con - fun - den - tur, non,

[6] 6 [6] 7#

262

non, non con-fun-den - tur, non,

non, non con-fun-den - tur, non,

non, non con-fun-den - tur, non,

non, non con-fun-den - tur, non,

♭7 6 6 5 3
4 [3]

266

non, non con-fun-den - tur, non, non con-fun-den -

non, non con-fun-den - tur, non, non con-fun-den -

non, non con-fun-den - tur, non, non con-fun-den -

non, non con-fun-den - tur, non, non con-fun-den -

6 6 6 5 [3] 6 6 5 6 6 5 [3]

270

tur, non, non con - fun - den - tur, non non.

tur, non, non con - fun - den - tur, non non.

tur, non, non con - fun - den - tur, non non.

tur, non, non con - fun - den - tur, non non.

6
5

6 6 5
4 [3]

6